

Film Strip Precautions

Précautions relatives aux bandes de film

Precauciones con tiras de película

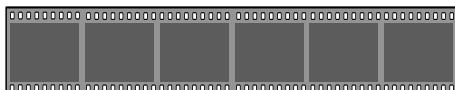
Cuidados com o filme

Before loading a filmstrip in the Auto Film Loader, make sure it meets these requirements to avoid damaging your film or the film loader:

Avant de charger une bande de film dans le chargeur automatique, assurez-vous qu'elle répond aux exigences ci-dessous pour éviter d'endommager la bande de film ou le chargeur:

Antes de cargar su tira de película en el cargador automático, asegúrese de que cumpla con los siguientes requerimientos para evitar daños a la película o al cargador:

Antes de carregar filme no alimentador automático, certifique-se de que ele está de acordo com os requerimentos para evitar danos ao filme ou ao alimentador:



The film is 35 mm wide and 2.9 to 9.1 inches long.

La largeur du film est de 35 mm, et sa longueur se situe entre 7,36 et 23,11 cm.

La película sea 35 mm de ancho y 7,36 a 23,11 cm de largo.

O filme tem 35 mm de largura e entre 7,36 e 23,11 cm de comprimento.

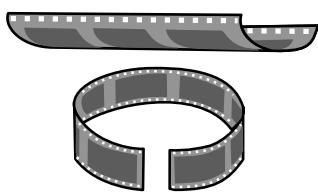


The film has **no** damaged edges or holes along the sides.

Les bords du film **ne sont ni** endommagés ni troués.

Las orillas o los agujeros a lo largo de la película **no** estén dañados.

O filme **não** tem bordas danificadas ou buracos nas margens.

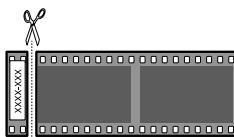


The film has **no** folds, ripples, bends, or curls.

Le film **n'est pas** plié, ondulé, courbé ni enroulé.

La película **no** esté doblada u ondulada.

O filme **não** tem dobraduras ou ondulações.



The film has **no** stickers on it. Carefully cut off any stickers.

Le film **ne comporte pas** d'autocollants. Découpez délicatement les autocollants, au besoin.

La película **no** tenga pegatinas. Si tiene alguna, remuévala con cuidado.

O filme **não** tem adesivos. Recorte cuidadosamente qualquer adesivo.